

# SILBERSALZ FILM.

## General Terms and Conditions for Film Productions

Allgemeine Geschäftsbedingungen für Filmproduktionen

SILBERSALZ Film GmbH | Goerzallee 311 | 14167 Berlin

### § 1 | Scope of Application

1.1 The following general terms and conditions (Terms) are an integral part of all contractual relations between SILBERSALZ Film GmbH, Goerzallee 311, 14167 Berlin ("**SILBERSALZ FILM**") and the customer ("**Customer**"). In particular, the Terms shall apply to each order of the Customer and order acceptance of SILBERSALZ FILM. The Terms apply to all film productions and any ancillary services and works provided by SILBERSALZ FILM.

1.2 The Terms apply to the exclusion of all other general terms and conditions, including any terms or conditions of the Customer that Customer purports to apply under any order, order confirmation, or in connection with the receipt or payment of services or works. By placing an order, Customer agrees to be bound by these Terms.

### § 2 | Order Placement

2.1 Any offerings, proposals, bids, cost-estimates or other quotations of SILBERSALZ FILM are non-binding and subject to SILBERSALZ FILM written order confirmation, unless expressly indicated as binding in the relevant document or correspondence. Before acceptance of the Customer's order, SILBERSALZ FILM may at any time change or amend any such non-binding quotation.

2.2 The placement and acceptance of orders as well as any changes or amendment thereto must be made in writing and are only binding if signed or countersigned by a duly authorized representative of the Customer and SILBERSALZ FILM, respectively. It is sufficient for their validity if signed offers and/or orders are submitted by e-mail/pdf-file.

### § 3 | Involvement of Third Parties

3.1 Each party is entitled to make use of sub-contractors, agencies and other third parties to perform its obligations under these Terms, provided that each party remains fully responsible for any such third party's acts or omissions as for its own acts or omissions in accordance with these Terms.

3.2 SILBERSALZ FILM is entitled to provide any relevant Customer information and materials to its employees, subcontractors and employed third parties to the extent reasonably necessary for the performance of its obligations and the involvement of the relevant party, and subject to reasonable confidentiality obligations of such third party not less stringent than those agreed herein.

### § 4 | Costs

4.1 Prices quoted by SILBERSALZ FILM are due and payable in Euros (€) plus the applicable value added tax (VAT) or similar sales taxes as applicable from time to time, unless otherwise expressly indicated by SILBERSALZ FILM or agreed in writing.

4.2 Unless expressly agreed in writing and subject to clause 4.3, the agreed pricing for a film production covers all production costs to produce the film in accordance with the agreed specifications and the approved screenplay in one final cut version (Final Master). Additional versions (e.g. additional country, language versions, versions of different length, with subtitles, with additional or changed specifications) are excluded and offered separately upon Customer's request.

4.3 Unless otherwise expressly agreed in writing, travel and shipping costs are not included in the pricing and shall be reimbursed by Customer at cost subject to proper invoicing. Customer may request copies of invoices for any cost incurred that is reimbursed.

### § 1 | Geltungsbereich

1.1 Die nachfolgenden allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) finden Anwendung auf alle vertraglichen Beziehungen zwischen der SILBERSALZ Film GmbH, Goerzallee 311, 14167 Berlin ("**SILBERSALZ FILM**") und dem Kunden ("**Kunde**"). Sie gelten insbesondere für jede Beauftragung durch den Kunden und die Auftragsbestätigung durch SILBERSALZ FILM. Die AGB gelten für alle Filmproduktionen und dazugehörige Dienstleistungen oder Werke, die von SILBERSALZ FILM erbracht werden.

1.2 Diese AGB gelten unter Ausschluss aller sonstigen allgemeinen Geschäftsbedingungen, insbesondere unter Ausschluss von Geschäftsbedingungen des Kunden, auf die er sich im Rahmen einer Auftragserteilung, einer Auftragsbestätigung, der Entgegennahme oder Bezahlung von Dienst- oder Werkleistungen bezieht. Mit der Abgabe einer Bestellung erklärt sich der Kunde mit diesen AGB einverstanden.

### § 2 | Auftragserteilung

2.1 Alle Angebote, Vorschläge, Bewerbungen, Kostenschätzungen von SILBERSALZ FILM sind unverbindlich und bedürfen im Fall der Beauftragung einer schriftlichen Bestätigung durch SILBERSALZ FILM, es sei denn SILBERSALZ FILM hat im jeweiligen Dokument oder der Korrespondenz ausdrücklich auf die Verbindlichkeit des Angebots hingewiesen. Vor Annahme einer Kundenbestellung, ist SILBERSALZ FILM jederzeit berechtigt, solche unverbindlichen Angebote zu ändern oder zu ergänzen.

2.2 Auftragserteilung und Auftragsbestätigung sowie Änderungen und Ergänzungen müssen jeweils schriftlich erfolgen und sind nur wirksam, wenn sie von einem ordnungsgemäß bevollmächtigten Vertreter des Kunden und von SILBERSALZ FILM unterzeichnet bzw. gegengezeichnet sind. Es genügt für die Wirksamkeit, wenn unterzeichnete Angebot und/oder Auftragsbestätigung durch mittels E-Mail/pdf-Dateien übermittelt werden.

### § 3 | Mitwirkung Dritter

3.1 Jede Partei ist berechtigt, zur Erfüllung ihrer vertraglichen Pflichten Subunternehmen, Agenturen oder sonstige Dritte nach Maßgabe dieser AGB einzusetzen, wobei jede Partei für alles Tun und Unterlassen des Dritten wie für eigenes Tun und Unterlassen gemäß diesen AGB haftet.

3.2 SILBERSALZ FILM ist berechtigt, Mitarbeitern, Subunternehmen und beauftragten Dritten Informationen und Materialien in Bezug auf den Kunden in einem für die Erfüllung des Auftrages und die Einbeziehung der Dritten notwendigen Umfang weiterzuleiten; SILBERSALZ FILM wird mit dem Dritten angemessene Abreden zur Vertraulichkeit treffen, die mindestens den hierin enthaltenen Vertraulichkeitsvereinbarungen entsprechen.

### § 4 | Kosten

4.1 Die von SILBERSALZ FILM angegebenen Preise sind in Euro (€) fällig und zahlbar, jeweils zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer, sofern nicht ausdrücklich abweichend von SILBERSALZ FILM angegeben oder schriftlich vereinbart.

4.2 Soweit nicht ausdrücklich schriftlich vereinbart und vorbehaltlich Ziffer 4.3, umfasst der vertraglich vereinbarte Preis für eine Filmproduktion alle Kosten zur Herstellung des Films nach Maßgabe der vereinbarten Anforderungen und dem genehmigten Drehbuch einschließlich finalelem Schnitt (Finales Master). Zusätzliche Fassungen (z.B. zusätzliche Landesversionen, Sprachversionen, Versionen in verschiedener Länge, mit Untertiteln oder nach zusätzlichen oder geänderten Anforderungen) sind nicht umfasst und werden auf Verlangen des Kunden separat angeboten.

4.3 Soweit nicht ausdrücklich schriftlich vereinbart, sind Reise- und Transportkosten nicht im angebotenen Preis enthalten und sind vom Kunden im angefallenen Umfang und nach ordnungsgemäßer Rechnungstellung zu erstatten. Der Kunde ist berechtigt, die Vorlage von Rechnungskopien für zu erstattende Kosten zu verlangen.

# SILBERSALZ FILM.

For the avoidance of doubt, SILBERSALZ FILM is not obliged to provide any other production cost information.

4.4 Any later change request of Customer regarding the agreed production specification shall be subject to agreement on any additional costs. In particular, if Customer requests any amendments to the agreed timing or schedule of the project, location, actors, technical specification, the screenplay or changes regarding parts of the film already produced, any such changes will be at Customer's costs and require an updated offer of SILBERSALZ FILM. Upon receipt of Customer's change request, SILBERSALZ FILM shall as soon as reasonably possible notify the Customer in a revised or additional offer of any additional costs and other changes to the production necessary to comply with the Customer's request.

4.5 Postponements or interruptions of filming due to adverse weather conditions at the agreed locations are not included in the agreed production price. SILBERSALZ FILM will at any time use its reasonable endeavours to mitigate any additional costs caused by any such adverse weather conditions. However, any additional costs caused thereby shall be borne by the Customer and will be invoiced by SILBERSALZ FILM based on the agreed cost principles (on a prorated basis, daily rates, additional travel, accommodation costs etc.). This shall apply mutatis mutandis to any other adverse circumstances that are not under SILBERSALZ FILM control and for which SILBERSALZ FILM is not responsible, but that cause a delay or require an extension of the agreed production time, including in particular any force majeure events.

4.6 Unless in cases of SILBERSALZ FILM intent or gross negligence, SILBERSALZ FILM shall not be liable to any costs or losses incurred by Customer due to postponements and interruptions of filming. SILBERSALZ FILM shall not be liable for any unforeseeable hindrance of cast (e.g. by sickness, accident), unforeseeable or unavoidable failure or loss of equipment, provided that SILBERSALZ FILM will use reasonable endeavours to procure any replacement or repair available at the agreed production location. Contingency insurance for actors and equipment will only be retained if expressly agreed between the Parties; cost for any such insurance is borne by the Customer.

4.7 All prices quoted by SILBERSALZ FILM are based on a working day of up to 10 hours between 6am and 10pm on working days (Monday to Friday, except national bank holidays) and include travel time to and from the SILBERSALZ FILM offices. Unless expressly agreed in writing, any services and works performed on Customer's request during outside hours, on national bank holidays or weekend are not included and must be agreed separately subject to applicable surcharges.

4.8 Unless otherwise expressly agreed in writing, any insurances taken by SILBERSALZ FILM are only covering SILBERSALZ FILM own risks and losses. SILBERSALZ FILM is only obliged to procure any cast insurance, film equipment insurance, image and sound recording insurance, production cash insurance or other if and to the extent expressly agreed in writing.

## § 5 | Production

5.1 SILBERSALZ FILM shall produce the film on the basis of the screenplay initially agreed or approved by Customer sufficiently in advance before start of the production. If a screenplay is not foreseen as a basis for production, the parties shall reasonably document concept and content of the film in writing or in text form. SILBERSALZ FILM may require Customer's approval before start of production.

5.2 SILBERSALZ FILM is responsible for the artistic and technical design of the produced film. Customer is responsible for the content and compliance of the content with legal requirements (including any regulatory requirements), unless SILBERSALZ FILM deviates from any of the agreed specifications without Customer's approval.

5.3 After production of a rough-cut version (simple editing), Customer shall review and approve such version as soon as reasonably possible in writing or in text form (e.g. e-mail) within the agreed

Es wird klargestellt, dass SILBERSALZ FILM darüber hinaus nicht verpflichtet ist, Produktionskosten offenzulegen.

4.4 Verlangt der Kunde nachträglich Änderungen in Bezug auf die vereinbarten Produktionsanforderungen, stehen diese unter dem Vorbehalt, dass sich die Parteien hinsichtlich der Mehrkosten einigen. Insbesondere Änderungswünsche in Bezug auf die vereinbarte zeitliche Disposition, den Drehort, die Darsteller, die technischen Spezifikationen, das Drehbuch oder bereits hergestellte Filmteile gehen zu Lasten des Kunden und erfordern ein Nachtragsangebot durch SILBERSALZ FILM. Nach Erhalt eines Änderungsverlangens des Kunden, wird SILBERSALZ FILM so schnell wie möglich dem Kunden ein Nachtragsangebot übermitteln, aus dem sich die zusätzlichen Kosten und sonstigen Änderungen der Produktion ergeben, um dem Änderungsverlangen zu entsprechen.

4.5 Wetterbedingte Verschiebungen bzw. Abbrüche eines Drehs aufgrund ungeeigneter Wetterbedingungen sind in den vereinbarten Produktionskosten nicht enthalten. SILBERSALZ FILM wird sich immer im Rahmen des Zumutbaren bemühen, zusätzliche Kosten aufgrund ungeeigneter Wetterbedingungen so gering wie möglich zu halten. Nicht vermeidbare Mehrkosten sind jedoch vom Kunden zu tragen und werden von SILBERSALZ FILM auf der Grundlage der vereinbarten Vergütungssätze in Rechnung gestellt (anteilig, aufgrund geltender Tagessätze, zusätzlich Reise- und Unterbringungskosten etc.). Dies gilt entsprechend im Fall sonstiger widriger Umstände, auf die SILBERSALZ FILM keinen Einfluss hat und für die SILBERSALZ FILM nicht verantwortlich ist, die jedoch eine Verzögerung oder Verlängerung der vereinbarten Produktionszeiten erfordern. Dies gilt insbesondere im Fall höherer Gewalt.

4.6 Außer in Fällen von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit haftet SILBERSALZ FILM nicht für Kosten oder Schäden des Kunden aufgrund einer Verschiebung oder Unterbrechung von Dreharbeiten. Insbesondere haftet SILBERSALZ FILM nicht für unvorhersehbare Verhinderung von Darstellern (z.B. durch Krankheit, Unfall) sowie unvorhersehbaren oder unvermeidlichen Ausfall oder Versagen von Ausrüstung, unbeschadet der Verpflichtung von SILBERSALZ FILM, sich angemessen um verfügbaren Ersatz oder Reparatur am vereinbarten Produktionsort zu bemühen. Eine Ausfallversicherung für Darsteller und Technik wird nur abgeschlossen, sofern ausdrücklich vereinbart; die Kosten trägt der Kunde.

4.7 Die von SILBERSALZ FILM angebotenen Preise beruhen auf einem 10-Stunden-Arbeitstag zwischen 6.00 und 22.00 Uhr (Montag bis Freitag, außer an gesetzlichen Feiertagen) und umfassen auch die Zeit der An- und Abreise ab Standort SILBERSALZ FILM. Soweit nicht ausdrücklich schriftlich vereinbart, sind vom Kunden verlangte Dienst- und Werkleistungen außerhalb der genannten Zeiten, an Feiertagen oder am Wochenende nicht inbegriffen und müssen gesondert auf der Grundlage der anwendbaren Zuschläge vereinbart werden.

4.8 Soweit nicht ausdrücklich schriftlich vereinbart, decken von SILBERSALZ FILM abgeschlossene Versicherungen nur die eigenen Risiken und Schäden von SILBERSALZ FILM. SILBERSALZ FILM ist zur Beschaffung von Versicherungen in Bezug auf Ausfall von Darstellern, Ausfall, Verlust oder Beschädigung von Filmausrüstung, Film- und Tonmaterial, Produktionsgeldern oder von sonstigen Versicherungen nur verpflichtet, wenn und soweit dies ausdrücklich schriftlich vereinbart wurde.

## § 5 | Herstellung

5.1 SILBERSALZ FILM stellt den Film auf der Grundlage des vom Kunden vor Beginn der Herstellung genehmigten Drehbuchs her. Ist die Verwendung eines Drehbuches nicht vorgesehen, werden die Parteien in angemessener Weise das zugrunde gelegte Konzept und die Inhalte des Films schriftlich oder in Textform festlegen. SILBERSALZ FILM ist berechtigt, vor Beginn der Produktion eine Genehmigung des Kunden zu verlangen.

5.2 SILBERSALZ FILM ist verantwortlich für die künstlerische und technische Gestaltung des Films. Für die sachliche Richtigkeit und rechtliche Zulässigkeit der Filminhalte ist der Kunde verantwortlich (einschließlich der Einhaltung regulatorischer Anforderungen), es sei denn SILBERSALZ FILM weicht ohne Zustimmung des Kunden von den vereinbarten Anforderungen ab.

5.3 Nach Fertigstellung einer Rohschnittfassung (einfache Bearbeitung) ist der Kunde verpflichtet, diese zu prüfen und diese so schnell wie möglich innerhalb der vereinbarten Frist schriftlich oder

# SILBERSALZ FILM.

time frame. After Customer's approval of the rough-cut version, SILBERSALZ FILM shall complete editing on the basis of such version and produce the final cut version that is subject to Customer's acceptance under clause 7. Any changes or amendments required by Customer to such version shall be considered as a change request and for the Customer's account, unless the requested changes or amendments are necessary to remove any defects of the final cut version.

## § 6 | Scheduling

6.1 Before start of the production, Customer and SILBERSALZ FILM shall mutually agree on the target completion date of the film.

6.2 If SILBERSALZ FILM becomes aware during the production process that the agreed schedule cannot be met or that any delay might occur for whatever reason, SILBERSALZ FILM shall as soon as reasonably possible notify Customer of the reason and the anticipated duration of the delay.

6.3 To the extent the delay is caused by circumstances for which Customer or third parties are responsible, in particular, if Customer has not fully complied or not complied in time with its cooperation obligations, the agreed target completion date shall be deemed adjusted accordingly. Any additional costs caused by any such delay shall be borne by Customer. In such case, SILBERSALZ FILM shall not be responsible or liable for any late delivery of the film for any planned or booked placements on online, TV or other media; any redundant, cancellation or additional costs are for the Customer's expense.

6.4 To the extent the delay is caused by circumstances for which neither Customer nor SILBERSALZ FILM are responsible, e.g. in case of force majeure, clause 6.3 shall apply mutatis mutandis.

## § 7 | Acceptance of Works

7.1 Upon completion of the film SILBERSALZ FILM will deliver to Customer a copy of the film work and/or a screening of the film will be held and Customer shall review the film and indicate any non-conformities.

7.2 Customer shall accept the film if the film conforms with the agreed specifications and the approved screenplay, including any agreed changes to Customer's specifications, and if it meets the general technical and qualitative standards.

7.3 Customer shall declare acceptance of the film or request removal of any non-conformities within 7 days in writing or in text form (e.g. e-mail). If Customer does not notify SILBERSALZ FILM acceptance or any specified non-conformities within 14 days of the delivery or screening, the film shall be deemed accepted. Start of commercial use of the film by Customer is deemed full acceptance of the film.

7.4 If Customer requests any changes after acceptance of the film, any such request is considered a new order, which requires SILBERSALZ FILM acceptance.

## § 8 | Invoicing, Payment

8.1 Unless otherwise expressly agreed in writing, all invoiced amounts are due and payable immediately 10 days after the receipt of the invoice. SILBERSALZ FILM shall not be obliged to start any works or any works related to an agreed milestone before receipt of the agreed advance payment related to start-of-work or the relevant milestone, as applicable. If SILBERSALZ FILM starts any works despite not having received the agreed advance payment, SILBERSALZ FILM may at its sole discretion stop or delay any such works until full receipt of the relevant advance payment.

8.2 Unless otherwise expressly agreed in writing, payment for any film production shall be made in three instalments, whereas 30% of the total price are payable upon acceptance of the order or signing of the contract, 40% before start of production (1<sup>st</sup> day of scheduled filming, travelling to agreed filming location, shipment of equipment to agreed filming location, whichever occurs first), 30% after the acceptance of the film in accordance with these Terms.

in Textform (z.B. per E-Mail) freizugeben. Nach Freigabe der Rohschnittfassung durch den Kunden vervollständigt SILBERSALZ FILM auf dieser Grundlage die Bearbeitung und stellt die finale Fassung („Final Cut“) her, die vom Kunden gemäß Ziffer 7 abzunehmen ist. Verlangt der Kunde Änderungen oder Ergänzungen an der finalen Fassung gilt dies als Änderungsverlangen und geht zu Lasten des Kunden, es sei denn die verlangten Änderungen oder Ergänzungen sind zur Beseitigung von Fehlern der finalen Fassung erforderlich.

## § 6 | Zeitplan

6.1 Vor Beginn der Herstellung vereinbaren der Kunde und SILBERSALZ FILM einen Termin für die geplante Fertigstellung des Films.

6.2 Sofern für SILBERSALZ FILM während des Herstellungsprozesses ersichtlich wird, dass der vereinbarte Fertigstellungstermin nicht eingehalten werden kann oder gleich aus welchen Gründen Verzögerungen zu befürchten sind, hat SILBERSALZ FILM den Kunden so bald wie möglich über den Grund und die voraussichtliche Dauer der Verzögerung zu unterrichten.

6.3 Sofern die Verzögerung durch Umstände verursacht wird, die der Kunde oder Dritte zu vertreten haben, insbesondere wenn erforderliche Mitwirkungsleistungen des Kunden nicht rechtzeitig erbracht werden, verschiebt sich der vereinbarte Fertigstellungstermin automatisch. Etwaige Mehrkosten aufgrund einer solchen Verzögerung gehen zu Lasten des Kunden. SILBERSALZ FILM haftet in diesen Fällen nicht für eine verspätete Anlieferung des Films für geplante oder gebuchte Ausspielungsplatzierungen (Online, TV usw.); verlorene Aufwendungen, Stornokosten oder Zusatzkosten trägt der Kunde.

6.4 Für den Fall, dass die Verzögerung durch Umstände verursacht werden, für die weder der Kunde noch SILBERSALZ FILM verantwortlich sind, z.B. im Fall höherer Gewalt, gilt Ziffer 6.3 entsprechend.

## § 7 | Abnahme

7.1 Nach Fertigstellung des Films übermittelt SILBERSALZ FILM dem Kunden eine Kopie des Films und/oder es findet eine Vorführung des Films statt, durch welche der Kunde die Gelegenheit erhält, den Film zu prüfen und etwaige Mängel aufzuzeigen.

7.2 Der Kunde ist verpflichtet, den Film abzunehmen, wenn dieser den Anforderungen und dem Drehbuch einschließlich etwaig vereinbarter Änderungen der Kundenanforderungen entspricht, und der Film technisch und qualitativ allgemeinen Standards genügt.

7.3 Der Kunde ist verpflichtet, innerhalb von 7 Tagen schriftlich oder in Textform (z.B. per E-Mail) die Abnahme zu erklären oder die Beseitigung etwaiger Mängel zu verlangen. Sofern der Kunde gegenüber SILBERSALZ FILM nicht innerhalb von 14 Tagen nach Ablieferung oder Vorführung die Abnahme erklärt oder Mängel spezifiziert, gilt der Film als abgenommen. Der Beginn der kommerziellen Nutzung durch den Kunden gilt als Erklärung der Abnahme in Bezug auf den Film.

7.4 Sofern der Kunde Änderungen nach Abnahme des Films verlangt, gilt dies als neue Bestellung, die der Annahme durch SILBERSALZ FILM bedarf.

## § 8 | Rechnungsstellung, Zahlung

8.1 Soweit nicht ausdrücklich schriftlich vereinbart, sind alle in Rechnung gestellten Beträge innerhalb von 10 Tagen nach Zugang der Rechnung fällig und zahlbar. SILBERSALZ FILM ist nicht verpflichtet, mit der Leistungserbringung oder mit Arbeiten in Bezug auf einen vereinbarten Meilenstein zu beginnen, bevor nicht eine in Bezug auf den Leistungsbeginn oder einen Meilenstein vereinbarte Vorauszahlung eingegangen ist. Beginnt SILBERSALZ FILM trotz des Ausbleibens der vereinbarten Vorauszahlung mit der Leistungserbringung, ist SILBERSALZ FILM bis zum vollständigen Eingang der Vorauszahlung jederzeit berechtigt, die betreffenden Leistungen zu beenden oder zu verzögern.

8.2 Soweit nicht ausdrücklich schriftlich vereinbart, sind die Zahlungen für eine Filmproduktion wie folgt fällig und zahlbar: 30% des Gesamtpreises bei Auftragsbestätigung oder Unterzeichnung des Vertrags, 40% vor Produktionsbeginn (d.h. vor dem ersten Drehtag, Reisebeginn zum vereinbarten Drehort, Aufgabe der Filmausrüstung zum Versand an den Drehort – maßgeblich ist das früheste Ereignis); 30% nach Abnahme des Films gemäß diesen AGB.

# SILBERSALZ FILM.

8.3 All payments shall be made in Euros without any deductions to the bank account specified by SILBERSALZ FILM. Customer shall bear any payment charges.

## § 9 | Rights to use the film

9.1 Subject to acceptance of the film work and receipt of full payment for the agreed remuneration (including any agreed reimbursement of costs), SILBERSALZ FILM shall grant to Customer in relation to the film material produced by SILBERSALZ FILM the exclusive, worldwide, perpetual and irrevocable right to use and edit such material: For the avoidance of doubt, this shall not include the usage rights or licenses in relation to actors, music or other third party contributions and third party rights that are separately procured and which are subject to clause 9.2 and 9.3 .

9.2 Subject to acceptance of the film work and receipt of full payment for the agreed remuneration (including any agreed reimbursement of costs), SILBERSALZ FILM shall grant to Customer in relation to actors, music or other third party contributions and third party rights the usage rights in accordance with the agreed scope, period and territories for such rights.

9.3 Nothing herein is intended to generally transfer or license to Customer any third-party rights (such as producer rights, actors' or speakers' rights, model rights, music rights regarding any third party works) on a buy-out basis. Nothing herein is intended to transfer or license to Customer any rights held by any collecting society anywhere in the world, which must be obtained and paid for by Customer in accordance with relevant collective' societies rules and procedures.

9.4 Unless otherwise expressly agreed in writing, SILBERSALZ FILM is not responsible or liable for any regulatory or other public licenses or approvals (including any approvals of third party or industry supervisory bodies, child/youth protection (including the German FSK), advertisement clearing procedures, or similar). Any such rights and/or approvals shall be obtained by Customer at its own expense.

9.5 Unless otherwise expressly agreed in writing, any rights granted (in case of non-exclusive or exclusive usage rights) do not include the right to change, edit, amend, supplement, or produce foreign-language dubbing. Any such rights must be expressly agreed upon and shall be subject to separate compensation.

9.6 SILBERSALZ FILM shall retain the right, regardless of the extent of the usage rights transferred or licensed (in case of non-exclusive or exclusive usage rights), to present and/or to allow the film work to be presented during competitions and festivals, as well as for its own promotional purposes.

9.7 SILBERSALZ FILM shall remain owner of all project data and open data related to the film production and shall not be obliged to provide any such data to the Customer. SILBERSALZ FILM provides to Customer only the data of the final film.

## § 10 | Third Party Rights

10.1 Customer guarantees that the materials and contents provided by Customer are free from third party rights and that such materials are not subject to any other rights which might restrict or exclude their use for the agreed purposes, including their use as part of the film. If third parties are entitled to claims of any kind on the above-mentioned materials or contents, Customer shall indemnify SILBERSALZ FILM from any third-party claims.

10.2 In the event of claims against Customer for breach of an intellectual property right in using the film in accordance with the accepted order and these Terms and provided that Customer gives immediate written notice of such third-party claims and SILBERSALZ FILM rights to take all appropriate defensive and out-of-court actions are reserved, SILBERSALZ FILM shall be responsible to obtain the right for Customer to continue using the film or modify or replace the relevant parts of the film for removal of a legal

8.3 Alle Zahlungen sind in Euro ohne jedwede Abzüge zu leisten; die Zahlung erfolgt unbar auf das von SILBERSALZ FILM angegebene Konto. Anfallende Gebühren des Zahlungsverkehrs trägt der Kunde.

## § 9 | Nutzungsrechte am Film

9.1 Vorbehaltlich der Abnahme des Filmwerkes und vollständiger Bezahlung der vereinbarten Vergütung (einschließlich vereinbarten Kostenerstattungen) räumt SILBERSALZ FILM dem Kunden an dem von SILBERSALZ FILM erstellten Filmmaterial das ausschließliche, zeitliche und räumlich unbeschränkte und unwiderrufliche Recht zur Nutzung und Bearbeitung ein. Dies umfasst nicht die Nutzungsrechte oder Lizenzen in Bezug auf Darsteller, Musik oder sonstiger Beiträge Dritter oder Drittrechte, die separat beschafft werden, für diese gelten Ziffer 9.2 und 9.3.

9.2 Vorbehaltlich der Abnahme des Filmwerkes und vollständiger Bezahlung der vereinbarten Vergütung (einschließlich vereinbarten Kostenerstattungen) räumt SILBERSALZ FILM dem Kunden in Bezug auf Darsteller, Musik oder sonstiger Beiträge Dritter oder Drittrechte die jeweiligen Nutzungsrechte im für diese Rechte vereinbarten sachlichen, zeitlichen und räumlichen Umfang ein.

9.3 Mit diesem Vertrag ist nicht beabsichtigt, dem Kunden alle Drittrechte (einschließlich der Herstellerrechte, der Rechte der Darsteller oder Sprecher, der Models, der Musikrechte an Drittwerken) im Wege eines „Buy-Outs“ zu übertragen oder zu lizenzieren. Mit diesem Vertrag ist ferner nicht beabsichtigt, dem Kunden Rechte, die von Verwertungsgesellschaften im In- oder Ausland gehalten werden, zu übertragen oder zu lizenzieren; entsprechende Nutzungsrechte müssen vom Kunden selbst von der zuständigen Verwertungsgesellschaft nach deren jeweiligen Bestimmungen und Verfahren erworben und vergütet werden.

9.4 Soweit nicht ausdrücklich schriftlich vereinbart, ist SILBERSALZ FILM nicht verantwortlich und haftet nicht für regulatorische oder öffentliche Lizenzen oder Freigaben (einschließlich Freigaben durch Dritte, Selbstkontrolleinrichtungen, Kinder- oder Jugend-schutzinstitutionen, einschließlich der FSK in Deutschland, Kontroll-einrichtungen für Werbung, oder ähnlicher Einrichtungen). Entsprechende Rechte und Freigaben sind von Kunden selbst und auf eigene Kosten zu beschaffen.

9.5 Soweit nicht ausdrücklich schriftlich vereinbart, beinhalten eingeräumte Nutzungsrechte (sowohl im Fall ausschließlicher als auch nicht-ausschließlicher Nutzungsrechte) nicht das Recht zur Bearbeitung, Änderung, Ergänzung, Verbindung mit anderen Werken oder fremdsprachigen Synchronisation. Entsprechende Rechteerlässe müssen ausdrücklich vereinbart werden und sind gesondert zu vergüten.

9.6 SILBERSALZ FILM hat unabhängig von dem Umfang der eingeräumten oder lizenzierten Nutzungsrechte (sowohl im Fall ausschließlicher als auch nicht-ausschließlicher Nutzungsrechte), das Filmwerk anlässlich von Wettbewerben und Festivals sowie für die Eigenwerbung vorzuführen und/oder vorführen zu lassen.

9.7 SILBERSALZ FILM bleibt Eigentümer alle Projektdaten und offene Daten der Filmproduktion und ist nicht verpflichtet, diese an den Kunden herauszugeben. SILBERSALZ FILM stellt ausschließlich die Daten des fertigen Films zur Verfügung.

## § 10 | Rechte Dritter

10.1 Der Kunde versichert, dass im Rahmen des Vertrages von ihm bereit gestellte Materialien und Inhalte frei von Schutzrechten Dritter sind und keine sonstigen Rechte bestehen, die eine vertrags-gemäße Nutzung, insbesondere ihre Verwendung im oder als Teil des Films, einschränken oder ausschließen. Sofern Dritten Ansprüche irgendwelcher Art aus den vorgenannten Materialien bzw. Inhalten zustehen sollten, übernimmt der Kunde hierfür die uneingeschränkte Haftung und ist verpflichtet, SILBERSALZ FILM von den Ansprüchen Dritter freizustellen.

10.2 Werden durch die Nutzung des Films nach Maßgabe der vertraglichen Vereinbarungen und dieser AGB Rechte Dritter verletzt und vorausgesetzt, dass der Kunde SILBERSALZ FILM hierfür unverzüglich informiert und SILBERSALZ FILM die Möglichkeit gibt, alle angemessenen außergerichtlichen und gerichtlichen Maßnahmen zutreffen, wird SILBERSALZ FILM nach eigener Wahl und auf eigene Kosten dem Kunden das Recht zur Nutzung der Leistung verschaffen oder die Leistung schutzrechtsfrei gestalten oder die

# SILBERSALZ FILM.

deficiency, or, if in the discretion of SILBERSALZ FILM the foregoing is not obtainable in a commercially reasonable way, take back such film and refund the remuneration paid by Customer. Any further claims of Customer shall remain unaffected if and to the extent Customer's use or exploitation of the film was in accordance with the accepted order and these terms and the claims are not caused by changes that the Customer or a third party has made to the film.

10.3 In the event of claims against SILBERSALZ FILM for breach of an intellectual property right in connection with the Customer's use of the film, SILBERSALZ FILM may require Customer to immediately cease and desist from using or exploiting the film in order to reasonably mitigate any third-party damage claims.

## § 11 | Liability

11.1 SILBERSALZ FILM is liable under contract, tort or otherwise for loss or wasted expenditure in case of intent, gross negligence, death, personal injury, and breach of material obligations (Kardinalpflichten). Breach of a material obligation occurs where the relevant obligation is a necessary condition for the contractual performance and where Customer could legitimately rely upon its fulfillment.

11.2 In case of gross negligence, SILBERSALZ FILM's liability is limited to the amount of foreseeable loss that would have been prevented through the exercise of due care; in cases of absence of a guaranteed quality, SILBERSALZ FILM's liability is limited to the amount of foreseeable loss that would have been prevented by the presence of the guaranteed quality.

11.3 All other liability of SILBERSALZ FILM is excluded, except that any mandatory liability under the applicable laws remains unaffected.

11.4 All claims against SILBERSALZ FILM under contract, tort, or otherwise for loss or wasted expenditure are barred after a period of 12 months, except in case of intent, gross negligence, liability for personal injury, breach of a material obligation or under mandatory laws.

11.5 If, at Customer's request, filming takes place at the Customer's offices, production sites or other premises, SILBERSALZ FILM shall not be responsible or liable for any disruptions to the Customer's business or operation.

## § 12 | Confidentiality

12.1 For the purposes of this clause, confidential information means in particular the contractual arrangements between the parties (including any pricing information), any information which relates to Customer's marketing strategy, any confidential technical information regarding Customer's products, and all other information, in any form, which has been disclosed by or on behalf of a party or its affiliates in confidence, or which by its nature ought to be regarded as confidential (the "Confidential Information").

12.2 Each party shall treat the other party's Confidential Information confidential and not disclose any such information to third parties. In particular, each party shall not use the Confidential Information other than for the purposes of the relevant order and the performance of its obligations hereunder. These obligations shall apply during the term of an order and for a period of 3 years after the expiry or termination of the relevant order, to which the Confidential Information pertains.

12.3 The confidentiality obligations hereunder shall not apply to information that: (a) is required to be disclosed by applicable laws, provided that the disclosing party promptly notifies the other party of its requirement to disclose, and reasonably co-operates with the other party in avoiding or limiting the disclosure; (b) was already in the possession of the party making the disclosure without an obligation of confidentiality when it was received from the other party or its affiliates; (c) was already in the public domain at the time of disclosure, except as a result of a breach of the agreement; or (d) was independently developed without access to the other party's or its affiliates' Confidential Information.

Leistung zum Rechnungspreis (abzüglich einer angemessenen Nutzungsentschädigung) zurücknehmen. Weitergehende Ansprüche des Kunden bleiben unberührt, sofern die Nutzung des Kunden den vertraglichen Vereinbarungen und diesen AGB entsprochen hat und die Ansprüche nicht durch eine Änderung des Filmwerks verursacht wurden, die der Kunde selbst oder ein Dritten vorgenommen hat.

10.3 SILBERSALZ FILM ist berechtigt, entsprechend den vorstehenden Regelungen dem Kunden die Nutzung der Leistung zu untersagen, wenn SILBERSALZ FILM gegenüber schutzrechtliche Ansprüche geltend gemacht werden und die Beendigung der Nutzung nach Treu und Glauben notwendig ist, um den Schaden zu mindern.

## § 11 | Haftung

11.1 SILBERSALZ FILM haftet für Schäden und vergebliche Aufwendungen im Fall von Vorsatz, grober Fahrlässigkeit, für die Verletzung von Leben, Körper und Gesundheit sowie bei Verletzung wesentlicher Vertragspflichten (Kardinalpflichten). Kardinalpflichten in diesem Sinne sind solche Verpflichtungen, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertraut und vertrauen darf.

11.2 Im Fall grober Fahrlässigkeit ist die Haftung von SILBERSALZ FILM auf den Betrag des vorsehbaren Schadens begrenzt, der bei pflichtgemäßem Handeln vermieden worden wäre; bei Fehlen einer zugesicherten Eigenschaft ist die Haftung von SILBERSALZ FILM auf den Betrag des vorhersehbaren Schadens begrenzt, der bei Vorliegen der zugesicherten Eigenschaft vermieden worden wäre.

11.3 Jegliche weitergehende Haftung von SILBERSALZ FILM ist ausgeschlossen, mit Ausnahme der Haftung nach zwingenden Vorschriften des anwendbaren Rechts.

11.4 Alle Ansprüche gegen SILBERSALZ FILM aus Vertrag oder Gesetz auf Schadensersatz oder Ersatz vergeblicher Aufwendungen verjähren nach 12 Monaten; dies gilt nicht im Fall von Vorsatz, grober Fahrlässigkeit, der Verletzung von Leben, Körper und Gesundheit oder bei Verletzung wesentlicher Vertragspflichten.

11.5 Sofern auf Verlangen des Kunden Filmaufnahmen in den Büros, Produktionsstätten oder auf sonstigen Grundstücken des Kunden stattfinden, ist SILBERSALZ FILM nicht für sich daraus ergebende Geschäfts- oder Betriebsunterbrechungen beim Kunden verantwortlich.

## § 12 | Verschwiegenheitspflicht

12.1 Für die Zwecke dieser Vereinbarung sind „vertrauliche Informationen“ insbesondere alle vertraglichen Vereinbarungen zwischen den Parteien (einschließlich der Preisinformationen), Informationen in Bezug auf die Marketingstrategie des Kunden, vertrauliche technische Informationen in Bezug auf Produkte des Kunden und alle anderen Informationen gleich in welcher Form, die zwischen den Parteien oder ihren verbundenen Unternehmen vertraulich ausgetauscht werden, oder die ihrer Natur nach als vertraulich anzusehen sind.

12.2 Jede Partei wird die vertraulichen Informationen der anderen Partei vertraulich behandeln und Dritten gegenüber nicht offenlegen. Insbesondere wird jede Partei, die vertraulichen Informationen nur für die Zwecke des jeweiligen Auftrags und der Erfüllung der vertraglichen Verpflichtungen nutzen. Diese Verpflichtungen gelten für die Dauer des jeweiligen Auftrags sowie für einen Zeitraum von 3 Jahren nach Ablauf oder Kündigung des Auftrags, auf den sich die vertraulichen Informationen beziehen.

12.3 Die Verschwiegenheitspflicht gilt nicht für Informationen, (a) die nach den anwendbaren Gesetzen offenzulegen sind, vorausgesetzt, dass die zur Offenlegung verpflichtete Partei die andere Partei unverzüglich über eine entsprechende Verpflichtung informiert und mit ihr im Rahmen des Zumutbaren zusammenarbeitet, um die Offenlegung nach Möglichkeit einzuschränken oder zu vermeiden; (b) die sich schon im Zeitpunkt der Erlangung von der offenlegenden Partei im Besitz der empfangenden Partei befinden, ohne dass diese zur vertraulichen Behandlung verpflichtet ist; (c) die schon im Zeitpunkt der Offenlegung durch die andere Partei oder ihre verbundenen Unternehmen öffentlich bekannt sind, ohne dass dies auf einer Verletzung dieser Vereinbarung beruht; (d) die von einer

# SILBERSALZ FILM.

12.4 Nothing herein shall restrict either party from disclosing Confidential Information of the other party or its affiliates (a) if and to the extent required by law or for the purposes of legal proceedings; (b) or if and to the extent required by any securities exchange or regulatory or governmental body to which that party is subject; (c) or prevent either party from disclosing Confidential Information to its affiliates, consultants and other professional advisors, auditors and bankers.

## § 13 | Press, Use of Marketing Material

13.1 The parties shall reasonably agree on any press releases.

13.2 SILBERSALZ FILM may mention the Customer as a reference customer in print or electronic publications (including its website) and use for such purposes the name and logo of the Customer, provided that any use complies with the Customer's branding guidelines.

## § 14 | Force Majeure

SILBERSALZ FILM's performance and liability under the Terms is subject to any circumstances beyond SILBERSALZ FILM's control or beyond the control of SILBERSALZ FILM's employees, suppliers and subcontractors, including but not limited to local, regional or industry-wide strikes or labour disputes, floods, fire, storm, war, riot, acts of God, rules, laws, orders, restrictions, embargoes, quotas, actions or inactions of any government, foreign or domestic, or any agency or subdivision thereof, accidents, shortages of transportation facilities, withholding of equipment by customs, loss of equipment during transport, or other contingency beyond SILBERSALZ FILM's reasonable control or the reasonable control of SILBERSALZ FILM's employees, suppliers and subcontractors or otherwise unavoidable.

## § 15 | Miscellaneous

15.1 Neither party shall assign, transfer, charge or otherwise deal with any of its rights under any order or these Terms, nor grant, declare, create or dispose of any right or interest in them, without the prior written consent of the other party.

15.2 Together with any other written agreement and/or SILBERSALZ FILM's acceptance of an order, these Terms set out the entire agreement and understanding between the parties in connection with the subject matter of the order including these Terms.

15.3 Except as otherwise provided herein, each party shall bear its own costs, charges and other expenses incurred by it and its affiliates in connection with the negotiation, preparation, execution and performance of the relevant order.

15.4 If a provision of these Terms is held to be or becomes invalid or unenforceable in any respect, the remainder of the Terms shall remain unaffected.

15.5 Neither party nor its employees, officers or agents are the employee, partner, agent or legal representative of the other for any purpose whatsoever. Neither party is granted any right or authority to assume or to create any obligation or responsibility, express or implied, on behalf of or in the name of the other party.

15.6 The Terms and the relationship between the parties shall be governed by, and interpreted in accordance with, the laws of Germany. Any disputes shall be subject to German jurisdiction and the courts of Berlin, Germany.

SILBERSALZ FILM GmbH

1 Februar 2024

Partei unabhängig vom Zugang zu den vertraulichen Informationen der anderen Partei oder ihrer verbundenen Unternehmen entwickelt wurde.

12.4 Unberührt bleibt das Recht jeder Partei vertrauliche Informationen der anderen Partei oder ihrer verbundenen Unternehmen offenzulegen, (a) wenn und soweit dies aufgrund gesetzlicher Bestimmungen oder für die Zwecke gerichtlicher Verfahren erforderlich ist; (b) oder sofern dies notwendig ist, um Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, die der Partei durch eine Börse, staatliche Stellen oder die Verwaltung auferlegt werden; (c) oder wenn dies gegenüber verbundenen Unternehmen, Beratern, Prüfern oder Banken erfolgt.

## § 13 | Presse, Nutzung zu Marketingzwecken

13.1 Die Parteien werden sich nach Treu und Glauben über Pressemitteilungen abstimmen.

13.2 SILBERSALZ FILM ist berechtigt, den Kunden als Referenzkunden in Print- und elektronischen Publikationen (einschließlich ihrer Webseite) zu nennen und für diesen Zweck Name und Logo des Kunden zu verwenden, sofern deren Nutzung den Markenrichtlinien des Kunden entspricht.

## § 14 | Höhere Gewalt

Die Leistungspflichten von SILBERSALZ FILM sowie die Haftung hierfür nach Maßgabe dieser AGB entfallen im Fall von Umständen, die außerhalb der Kontrolle von SILBERSALZ FILM oder außerhalb der Kontrolle ihrer Mitarbeiter, Lieferanten oder Subunternehmen liegen; hierzu gehören insbesondere lokale, regionale oder branchenweite Streiks oder Arbeitskämpfe, Überschwemmungen, Feuer, Sturm, Krieg, Aufstände, Naturgewalten, Verordnungen, Gesetze, Handelsbeschränkungen, Embargos, Quoten, Maßnahmen oder Unterlassungen staatlicher Stellen, Behörden, Agenturen (im Inland oder Ausland), Unfälle, Transportengpässe, Einbehalt von Ausrüstung durch den Zoll, Verlust von Ausrüstung während des Transports, oder andere Notfälle, die außerhalb der Kontrolle von SILBERSALZ FILM oder außerhalb der Kontrolle ihrer Mitarbeiter, Lieferanten oder Subunternehmen liegen oder aus sonstigen Gründen unvermeidbar sind.

## § 15 | Schlussbestimmungen

15.1 Die Parteien sind nicht berechtigt, ohne vorherige schriftliche Zustimmung der anderen Partei Rechte oder Ansprüche aus oder im Zusammenhang mit einem Auftrag oder diesen AGB abzutreten, zu übertragen, zu belasten oder in sonstiger Weise hierüber zu verfügen.

15.2 Zusammen mit etwaigen weiteren schriftlichen Vereinbarungen und/oder der Auftragsbestätigung von SILBERSALZ stellen diese AGB die gesamte Vereinbarung der Parteien in Bezug auf den Vertragsgegenstand des jeweiligen Auftrags einschließlich dieser AGB dar.

15.3 Jede Partei trägt ihre eigenen Kosten und Aufwendungen und die ihrer verbundenen Unternehmen in Bezug auf die Verhandlung, Vorbereitung und den Abschluss des jeweiligen Auftrags.

15.4 Wenn eine Bestimmung dieser AGB unwirksam oder undurchsetzbar ist oder wird, bleiben die übrigen Bestimmungen unberührt.

15.5 Keine Partei bzw. ihre Mitarbeiter, Geschäftsführer oder Vertreter sind Mitarbeiter, Partner, Vertreter oder rechtlicher Vertreter der anderen Partei für irgendwelche Zwecke. Keine Partei ist berechtigt, die andere rechtsgeschäftlich zu vertreten, zu verpflichten oder in deren Name oder Auftrag Pflichten oder irgendeine Haftung zu begründen.

15.6 Diese AGB und das Verhältnis der Parteien unterliegt deutschem Recht. Für Rechtsstreitigkeiten vereinbaren die Parteien die Zuständigkeit deutscher Gerichte. Gerichtsstand ist Berlin, Deutschland.

SILBERSALZ FILM GmbH

1. Februar 2024